

Instruction Manual Smart Curtain Switch Module

Bitte scannen Sie den QR-Code, um das deutsche Handbuch, die Installationsanleitung und die Funktionserklärung zu erhalten.

Escanee el código QR para obtener el manual en español, el video de instalación y la introducción de la función.

Veuillez scanner le code QR pour obtenir le manuel en français, la vidéo d'installation et l'introduction des fonctions.

Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство на русском языке, видео по установке и описание функций.

Scansionare il codice QR per ottenere il manuale in italiano, il video di installazione e la guida alle funzionalità. Video di installazione e funzionalità.

Leia o código QR para obter o manual em português, o vídeo de instalação e a introdução das funções.

Zeskanjaj kod QR, aby uzyskać instrukcje, filmy instalacyjne i funkcje.

من فضلك مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية وتعليمات التركيب والوظائف.

MMC1980

English

WM-108-EN-DC15

Global Internationl operation Whenever & Wherever You are All-in-one Mobile App

Reset Curtain Switch

Step 1.

Turn off the circuit breaker and use the electrical tester to test the power.

Ensure the circuit breaker is off before wiring.

⚠️ Attention: Please disconnect the power supply before installing or removing the device for avoiding irreversible damage on the device from the electric current or some unpredictable problems such as lamp flashing.

Note: Press the traditional curtain switch once after switch to up/down on the same button) to stop the curtains (connect your switch to the curtain module first).

Step 2.

Remove the old switch

Step 3.

Remove the switch and pull it away from the wall. Identify Line/Load Wire(Note: The color of your wire may be different from the color shown on the manual.)

⚠️ Verify power is off

We recommend you remove the faceplate from the old switch and use an electrical tester to list all wires connected to the switch to ensure there are no voltage in the circuit.

You may need to turn off more than one circuit breaker.

Installation

⚠️ Warnings:

- Installation must be carried out by a qualified electrician in accordance with local regulations.
- Keep the device out of the reach of children.
- Keep the device away from water, damp or hot environment.
- Install the device away from strong signal sources such as microwave oven that may cause signal interference resulted in abnormal operation of the device.
- Disturbance to concrete wall or metallic materials may reduce the effective operation range of the device and should be avoided.
- Do NOT attempt to disassemble, repair or modify the device.

Manual override

The curtain switch module terminal reserves the access of manual override function for the end-user to switch on/off.

Switch on/off for permanent on/off function.

Notes:

- Both the adjustment on App and switch can reset the last adjustment remains in memory.
- The App control is synchronized with the manual switch.

Preparation for use

Scan the QR code to download Smart Life App, or you can also search keyword "Smart Life" at AppStore or Googleplay to download App.

Log in to the App or create a new account.

Enter the Register/Login interface; tap "Register" to create an account by entering your phone number to get verification code and "Set password". Choose "Log in" if you already have a Smart Life account.

Steps for connecting the APP to the device

Method One:

- Make sure your phone is connected to Wi-Fi and Bluetooth.
- Click on the search button in the upper right corner, enter "smart life" in the search box, and then search.
- Click on the QR code to configure the network guide.

Method Two:

- Make sure your phone is connected to Wi-Fi and Bluetooth.
- Reset: Press the reset button for more than 7 seconds until the beep sounds continuously rapidly as Di-Di-Di... for entering into Wi-Fi pairing mode.

RF Link Method (only for MS-108WR)

- Press the reset button for 5 times and wait for 2 seconds until the red indicator flashes fast to pair with the open button.
- Press the reset button for 6 times and wait for 2 seconds until the red indicator flashes fast with the close button.
- Press the reset button for 7 times and wait for 2 seconds until the red indicator flashes fast to pair with the stop button.

Smart Device Linked Voice Speaker

- Complete product networking configuration in the App
- Minimize smart life App, then launch the Alexa App and sign in your Alexa account and make sure you have at least one Alexa smart speaker-controlled device installed like Echo dot, etc.
- In the Bottom right corner of Home page, press the button to show APP Menu. Then select in the menu.

Reset Method

- Press the reset button for more than 7 seconds to start to reset of Wi-Fi method.
- Press the reset button for 10 times for clearing mode of RF.

Technical specifications

Product Type Smart Curtain Switch Module
Voltage 90-250V AC 50/60Hz
Current 2A
Max. Power 500W(250V)
Operation Temp. -10°C ~ +40°C
Case Temp. Tc: +80°C (Max.)
Operation Range < 500m
Dims (WxHxD) 52x47x18 mm
IP Rating IP20
Frequency Band 2.412-2.484GHz
Maximum Radio Transmit Power < +20dBm

EN 300 220 V2.1.1 (2016-11), EN 301 488 V2.1.1 (2017-02), EN 300 440 V2.1.1 (2017-02), EN 62311:2008, EN 55015:2013 HA 2015, EN 61047:2009 Safety Standard LVD EMC 60989-2-1:2002/AM1:2008/AM2:2015, EN 60969-1:1998/AM1:1999/AM2:2008, EN 60989-2-1:2004/AM1:2009-AD:2010, EN 60989-1:2018

RoHS Standard Reach 2011/REACH, EU 2015/863

Wiring diagram

1. With curtain switch

2. Without switch

Wiring Instructions and Diagrams

- Turn off the power supply before carrying out any electrical installation work.
- Connect wires according to the wiring diagram.
- Insert the module into the junction box.
- Connect the power supply and follow curtain switch module configuration instructions.

Notes: Put your smartphone close to the curtain switch module when you're reconfiguring, and make sure you have min. 50% Wi-Fi signal.

FAQ

Q1: Does this work with Google Home?
A: Yes, it does. And it's also compatible with Alexa.

Q2: Do I need to buy a hub to work with the curtain module?
A: No, there is no need for you to buy a hub and no hub required for the module.

Q3: Can I control the module with my own remote controller?
A: This curtain switch module(MS-108WR) is RF433 built in and it can only work with RF433 remote control switch with encoding 1527.

Q4: Shall I buy a smart curtain switch to work with this module?
A: No, you can just connect the module to your traditional curtain switch to realize intelligence.

Q5: What should I do if I can't configure the curtain module?
A: Please check whether device is powered on.
b. Make sure your mobile and curtain module are under the same 2.4GHz with network.
c. Whether it's in good internet conditions.
d. Make sure the password entered in App is correct.
e. Make sure the wiring is correct.

Q6: Which products can I control with the device?
A: Curtain switch, blind...

Q7: What happens if the wifi goes off?
A: You can still control the device connected to the curtain module with your traditional curtain switch and once with it active again the device connected to the curtain module will connect automatically to your wifi network.

Q8: What should I do if I change the wifi network or change the password?
A: You can connect the module to the wifi network according to the App User Manual.

Manual override

The curtain switch module terminal reserves the access of manual override function for the end-user to switch on/off.

Switch on/off for permanent on/off function.

Notes:

- Both the adjustment on App and switch can reset the last adjustment remains in memory.
- The App control is synchronized with the manual switch.

Preparation for use

Scan the QR code to download Smart Life App, or you can also search keyword "Smart Life" at AppStore or Googleplay to download App.

Log in to the App or create a new account.

Enter the Register/Login interface; tap "Register" to create an account by entering your phone number to get verification code and "Set password". Choose "Log in" if you already have a Smart Life account.

Steps for connecting the APP to the device

Method One:

- Make sure your phone is connected to Wi-Fi and Bluetooth.
- Click on the search button in the upper right corner, enter "smart life" in the search box, and then search.
- Click on the QR code to configure the network guide.

Method Two:

- Make sure your phone is connected to Wi-Fi and Bluetooth.
- Reset: Press the reset button for more than 7 seconds until the beep sounds continuously rapidly as Di-Di-Di... for entering into Wi-Fi pairing mode.

RF Link Method (only for MS-108WR)

- Press the reset button for 5 times and wait for 2 seconds until the red indicator flashes fast to pair with the open button.
- Press the reset button for 6 times and wait for 2 seconds until the red indicator flashes fast with the close button.
- Press the reset button for 7 times and wait for 2 seconds until the red indicator flashes fast to pair with the stop button.

Smart Device Linked Voice Speaker

- Complete product networking configuration in the App
- Minimize smart life App, then launch the Alexa App and sign in your Alexa account and make sure you have at least one Alexa smart speaker-controlled device installed like Echo dot, etc.
- In the Bottom right corner of Home page, press the button to show APP Menu. Then select in the menu.

Reset Method

- Press the reset button for more than 7 seconds to start to reset of Wi-Fi method.
- Press the reset button for 10 times for clearing mode of RF.

WARRANTY CARD

Product Information

Product Name _____
Product Type _____
Purchase Date _____
Warranty Period _____
Dealer Information
Customer's Name _____
Customer Phone _____
Customer Address _____

Maintenance Records

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

DC15

Service

Thank you for your trust and support to our products, we will provide you with a two-year worry-free after-sales service (freight is not included), please do not alter this warranty service card, to safeguard your legitimate rights and interests.

If you need service or have any questions, please consult the distributor or contact us. Product quality problem occur within 24 months from the date of receipt, please prepare the product and the packaging, applying for after-sales maintenance in the site or store where you purchase. If the product is damaged due to personal reasons, a certain amount of maintenance fee shall be charged for repair.

We have the right to refuse to provide warranty service if:

- Products with damaged appearance, missing LOGO or beyond the service term.
- Products that are disassembled, injured, privately repaired, modified or have missing parts.
- The circuit is burned or the data cable or power interface is damaged.
- Products damaged by foreign matter intrusion (including but not limited to various forms of fluid, sand, dust, soil, etc.)

Manual de instrucciones (Español)

Instalación

⚠️ Advertencias:

- La instalación debe ser realizada por un electricista calificado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, ambientes húmedos o calientes.
- Instale el dispositivo lejos de fuentes de señales fuertes, como un horno microondas, que pueden causar una interrupción de la señal que provoque un funcionamiento anormal del dispositivo.
- Evite el contacto con los paneles de hormigón o materiales metálicos puede reducir el rango de funcionamiento efectivo del dispositivo y debe evitarse.
- Si necesita desmontar, reparar o modificar el dispositivo.

⚠️ Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist

Wir empfehlen Ihnen, die Frontplatte vom alten Schalter zu entfernen und mit einem elektrischen Tester alle an den Schalter angeschlossenen Drähte zu testen, um sicherzustellen, dass im Stromkreis keine Spannung anliegt.

Möglicherweise müssen Sie mehr als einen Schutzschalter ausschalten.

3. How to connect Smart Device to Google Home

- Launch the Google Home App and make sure Google Home speaker is installed. If not, please follow Google Home speaker installation instruction to complete the installation.
- Open the Google Home app and click on the plus sign in the top left corner to enter the "add and manage" page, then click on "Set up device".

Diagrama de cableado

1. Con interruptor de cortina

2. Sin interruptor

Instrucciones y diagramas de cableado

- Corte la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de instalación eléctrica.
- Conecte los cables de acuerdo con el diagrama de cableado.
- Inserte el módulo en la caja de conexiones.
- Conecte la fuente de alimentación y siga las instrucciones de configuración del módulo del interruptor de cortina.

Coloque su teléfono inteligente cerca del módulo de interruptor de cortina cuando está configurando y asegúrese de tener un mínimo de 50% de señal Wi-Fi.

Accionamiento manual

El terminal del módulo de interruptor de cortina reserva el acceso a la función de anulación manual para que el usuario final lo encienda / apague.

Encendido / apagado para función de encendido / apagado permanente.

Notes:

- Tanto el ajuste en la aplicación como el interruptor se pueden restablecer; el último ajuste permanece en la memoria.
- El control de la aplicación está sincronizado con el interruptor manual.

Preparación para el uso

Escanee el código QR para descargar la aplicación Smart Life, o también puede buscar la palabra clave "Smart Life" en AppStore o Googleplay para descargar la aplicación.

Inicie sesión en la aplicación o cree una nueva cuenta.

Acceda a la interfaz de Registro/Inicio de sesión; pulse "Registro" para crear una cuenta introduciendo su número de teléfono para obtener el código de verificación y "Establecer contraseña". Elija "Inicio de sesión" si ya tiene una cuenta de Smart Life.

Pasos para conectar la APP al dispositivo

Método uno:

- Asegúrese de que su teléfono está conectado a Wi-Fi y Bluetooth.
- Escanee el código QR para configurar la guía de red.

Método dos:

- Presione el botón de reinicio 5 veces y espere 2 segundos hasta que el indicador rojo parpadee rápidamente para emparejarse con el botón de apertura.
- Presione el botón de reinicio 6 veces y espere 2 segundos hasta que el indicador rojo parpadee rápidamente para emparejarse con el botón de cierre.
- Presione el botón de reinicio 7 veces y espere 2 segundos hasta que el indicador rojo parpadee rápidamente para emparejarse con el botón de parada.

Método de enlace RF (solo para MS-108WR)

- Presione el botón de reinicio durante más de 7 segundos para comenzar a reiniciar el método Wi-Fi.
- Presione el botón de reinicio 10 veces para borrar el modo de RF.

Gebruiksaanwijzing (Deutsch)

Installation

⚠️ Warnungen:

- Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, feuchter oder heller Umgebung fern.
- Installieren Sie das Gerät entfernt von starken Signalquellen wie Mikrowellenherden, die zu Signalunterbrechungen führen können, die zu einem abnormalen Betrieb des Geräts führen können.
- Eine Behinderung durch Betonwände oder metallische Materialien kann den effektiven Betriebsbereich des Geräts verringern und sollte vermieden werden.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.

⚠️ Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist

Wir empfehlen Ihnen, die Frontplatte vom alten Schalter zu entfernen und mit einem elektrischen Tester alle an den Schalter angeschlossenen Drähte zu testen, um sicherzustellen, dass im Stromkreis keine Spannung anliegt.

Möglicherweise müssen Sie mehr als einen Schutzschalter ausschalten.

3. How to connect Smart Device to Google Home

- Launch the Google Home App and click on the plus sign in the top left corner to enter the "add and manage" page, then click on "Set up device".

Manuel d'instruction (Français)

Installation

⚠️ Mises en garde:

- L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié conformément aux réglementations locales.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil loin de l'eau, de l'environnement humide ou chaud.
- Installez l'appareil loin des sources de signaux puissants tels qu'un four à micro-ondes qui peuvent provoquer une interruption du signal et un fonctionnement anormal de l'appareil.
- Une obstruction par un mur en béton ou des matériaux métalliques peut réduire la plage de fonctionnement efficace de l'appareil et doit être évitée.
- Ne tentez pas de démonter, réparer ou modifier le dispositif.

⚠️ Vérifiez que l'alimentation est coupée

Nous vous recommandons de retirer la façade de l'ancien interrupteur et de tester avec un testeur électrique tous les fils connectés à l'interrupteur afin de vous assurer qu'il n'y a pas de tension résiduelle.

Il est possible qu'il vous soit nécessaire de désactiver plusieurs disjoncteurs.

3. Comment connecter l'appareil à Google Home

- Lancez l'application Google Home et cliquez sur le signe plus en haut à gauche pour entrer dans la page "Ajouter et gérer". Cliquez ensuite sur "Ajouter un appareil".

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Установка

⚠️ Предупреждения:

- Установка должна выполняться квалифицированными специалистами в соответствии с местными нормативами.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Держите устройство подальше от воды, сырости или других опасных сред.
- Устанавливайте устройство вдали от источников сильного сигнала, таких как микроволновая печь, которые могут вызвать помехи в работе устройства.
- Устанавливайте устройство вдали от металлических конструкций, так как они могут вызвать помехи в работе устройства.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.

⚠️ Убедитесь, что питание отключено

Мы рекомендуем вам снять крышку старого переключателя и проверить все провода, подключенные к переключателю, чтобы убедиться, что в цепи нет напряжения.

Возможно, вам потребуется отключить более одного автоматического выключателя.

3. Установка устройства в Google Home

- Запустите приложение Google Home и нажмите на значок «+» в верхнем левом углу, чтобы перейти на страницу «Добавить и управлять». Затем нажмите «Добавить устройство».

Электрическая схема

1. С переключателем шторы

2. Без переключателя

Инструкции по подключению и схемы

- Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите электроснабжение.
- Подключите провода согласно схеме подключения.
- Вставьте модуль в распределительный коробку.
- Подключите источник питания и следуйте инструкциям по настройке модуля выключателя шторы.

Во время настройки подключите смартфон к модулю выключателя шторы и убедитесь, что у вас есть мин. 50% сигнал Wi-Fi.

Ручное перемещение

Клиентский терминал модуля выключателя шторы резервирует доступ к функции ручного управления для конечного пользователя для включения / выключения.

Включение / выключение для постоянной функции включения / выключения.

Примечание:

- Нанстройка и переключение, так и переключение могут быть сброшены, последнее остается в памяти.
- Управление приложением синхронизировано с ручным переключателем.

Подготовка к использованию

Посканируйте QR-код, чтобы скачать приложение Smart Life, или также можно ввести ключевое слово "Smart Life" в AppStore или Googleplay, чтобы скачать приложение.

Откройте приложение Smart Life/Tuya, войдите в систему или создайте новую учетную запись.

Введите в интерфейс "Регистрация/Вход"; нажмите "Регистрация", чтобы создать новую учетную запись, введя номер телефона для получения кода подтверждения и "Установить пароль". Выберите "Вход", если у вас уже есть учетная запись Smart Life.

Commande manuelle

Le terminal du module de commutateur de rideau réserve l'accès à la fonction de commande manuelle à l'utilisateur final pour allumer / éteindre.

Interrupteur marche/arrêt pour une fonction marche/arrêt permanente.

Remarques:

- La réglage sur l'application et le commutateur peuvent être réinitialisés, le dernier réglage reste en mémoire.
- Le contrôle App est synchronisé avec le commutateur manuel.

Préparation à l'utilisation

Scannez le code QR pour télécharger l'application Smart Life, ou vous pouvez également rechercher le mot clé "Smart Life" sur AppStore ou Googleplay pour télécharger l'application.

Connectez-vous à l'application ou créez un nouveau compte.

Entrez dans l'interface Register/Login; appuyez sur "Register" pour créer une nouvelle compte, en entrant votre numéro de téléphone pour obtenir le code de vérification et "Set password". Choisissez "Connexion" si vous avez déjà un compte Smart Life.

Étapes de la connexion de l'APP à l'appareil

Première méthode :

- Assurez-vous que votre téléphone est connecté au Wi-Fi et au Bluetooth.
- Scannez le code QR pour configurer le guide réseau.

Deuxième méthode :

- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 fois et attendez 2 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement pour s'appairer avec le bouton d'ouverture.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 6 fois et attendez 2 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement pour s'appairer avec le bouton de fermeture.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 7 fois et attendez 2 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement pour s'appairer avec le bouton d'arrêt.

Méthode de liaison RF (uniquement pour MS-108WR)

- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant plus de 7 secondes pour commencer à réinitialiser la méthode Wi-Fi.
- Appuyez 10 fois sur le bouton de réinitialisation pour effacer le mode RF.

Passos para ligar o APP para o dispositivo

Método Um:

- certifique-se de que o seu telefone está ligado a Wi-Fi e Bluetooth.
- Resete: Pressione o botão reset durante mais de 7 segundos até o sinal sonoro retinente de forma contínua e rápida como Di-Di-Di... para entrar em modo de emparelhamento Wi-Fi.

Método Dois:

- clique em "Adicionar", selecione o dispositivo que pretende adicionar e clique em "+".
- Introduza a palavra-passe Wi-Fi e clique em "Next"; a espera de completar a ligação/Adicione o dispositivo com sucesso, pode editar o nome do dispositivo para entrar na página do dispositivo clicando em "Hecho".
- Desfrute da sua vida inteligente com a automação doméstica.

Manual de Instruções (Português)

Instalação

⚠️ Avisos:

- A instalação deve ser realizada por um electricista qualificado de acordo com os regulamentos locais.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.
- Mantenha o dispositivo longe de água, ambientes húmidos ou quentes.
- Instale o dispositivo longe de fontes de sinal fortes, como forno de micro-ondas, que podem causar interrupção do sinal e resultar em operação anormal do dispositivo.
- Uma obstrução por parede de concreto ou materiais metálicos pode reduzir a faixa de operação efetiva do dispositivo e deve ser evitada.
- Do NOT attempt to disassemble, repair or modify the device.

⚠️ Verifique se a energia está desligada

Recomendamos que você remova o painel frontal do switch antigo e use um testador elétrico para testar todos os fios conectados ao switch para garantir que não há tensão no circuito.

Pode ser necessário desligar mais de um disjuntor.

3. Como conectar o dispositivo ao Google Home

- Abra o aplicativo Google Home e clique no ícone de "+" no canto superior esquerdo para entrar na página "Adicionar e gerenciar". Clique em "Adicionar dispositivo".

Diagrama de fiação

1. Com interruptor de cortina

2. Sem interruptor

Instruções e diagramas de fiação

- Desligue a fonte de alimentação antes de realizar qualquer trabalho de instalação elétrica.
- Conecte os fios de acordo com o diagrama de fiação.
- Insira o módulo na caixa de junção.
- Conecte a fonte de alimentação e siga as instruções de configuração do módulo de chave de cortina.

Coloque seu smartphone perto do módulo de interruptor de cortina quando estiver configurando e certifique-se de ter min. 50% do sinal Wi-Fi.

Controle manual

O terminal do módulo de chave de cortina reserva o acesso à função de cancelamento manual para o usuário final ligar/desligar.

Ligue/desligue para a função liga/desliga permanente.

Notes:

- Tanto o ajuste no App quanto na chave podem ser redefinidos, o último ajuste permanece em memória.
- O controle do aplicativo é sincronizado com o controle manual.

Preparação para utilização

Introduza a interface Registro/Login; toque em "Registrar" para criar uma conta, introduzindo o seu número de telefone para obter o código de verificação e "Definir palavra-passe". Escolha "Entrar" se já tiver uma conta Smart Life.

Passos para ligar o APP para o dispositivo

Método Um:

- certifique-se de que o seu telefone está ligado a Wi-Fi e Bluetooth.
- Resete: Pressione o botão reset durante mais de 7 segundos até o sinal sonoro retinente de forma contínua e rápida como Di-Di-Di... para entrar em modo de emparelhamento Wi-Fi.

Método Dois:

- clique em "Adicionar", selecione o dispositivo que pretende adicionar e clique em "+".
- Introduza a palavra-passe Wi-Fi e clique em "Next"; a espera de completar a ligação/Adicione o dispositivo com sucesso, pode editar o nome do dispositivo para entrar na página do dispositivo clicando em "Hecho".
- Desfrute da sua vida inteligente com a automação doméstica.

Gebruiksaanwijzing (Deutsch)

Installation

⚠️ Warnungen:

- Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, feuchter oder heller Umgebung fern.
- Installieren Sie das Gerät entfernt von starken Signalquellen wie Mikrowellenherden, die zu Signalunterbrechungen führen können, die zu einem abnormalen Betrieb des Geräts führen können.
- Eine Behinderung durch Betonwände oder metallische Materialien kann den effektiven Betriebsbereich des Geräts verringern und sollte vermieden werden.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.

⚠️ Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist

Wir empfehlen Ihnen, die Frontplatte vom alten Schalter zu entfernen und mit einem elektrischen Tester alle an den Schalter angeschlossenen Drähte zu testen, um sicherzustellen, dass im Stromkreis keine Spannung anliegt.

Möglicherweise müssen Sie mehr als einen Schutzschalter ausschalten.

3. How to connect Smart Device to Google Home

- Launch the Google Home App and click on the plus sign in the top left corner to enter the "add and manage" page, then click on "Set up device".

Manuel d'instruction (Français)

Installation

⚠️ Mises en garde:

- L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié conformément aux réglementations locales.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil loin de l'eau, de l'environnement humide ou chaud.
- Installez l'appareil loin des sources de signaux puissants tels qu'un four à micro-ondes qui peuvent provoquer une interruption du signal et un fonctionnement anormal de l'appareil.
- Une obstruction par un mur en béton ou des matériaux métalliques peut réduire la plage de fonctionnement efficace de l'appareil et doit être évitée.
- Ne tentez pas de démonter, réparer ou modifier le dispositif.

⚠️ Vérifiez que l'alimentation est coupée

Nous vous recommandons de retirer la façade de l'ancien interrupteur et de tester avec un testeur électrique tous les fils connectés à l'interrupteur afin de vous assurer qu'il n'y a pas de tension résiduelle.

Il est possible qu'il vous soit nécessaire de désactiver plusieurs disjoncteurs.

3. Comment connecter l'appareil à Google Home

- Lancez l'application Google Home et cliquez sur le signe plus en haut à gauche pour entrer dans la page "Ajouter et gérer". Cliquez ensuite sur "Ajouter un appareil".

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Установка

⚠️ Предупреждения:

- Установка должна выполняться квалифицированными специалистами в соответствии с местными нормативами.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Держите устройство подальше от воды, сырости или других опасных сред.
- Устанавливайте устройство вдали от источников сильного сигнала, таких как микроволновая печь, которые могут вызвать помехи в работе устройства.
- Устанавливайте устройство вдали от металлических конструкций, так как они могут вызвать помехи в работе устройства.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.

⚠️ Убедитесь, что питание отключено

Мы рекомендуем вам снять крышку старого переключателя и проверить все провода, подключенные к переключателю, чтобы убедиться, что в цепи нет напряжения.

Возможно, вам потребуется отключить более одного автоматического выключателя.

3. Установка устройства в Google Home

- Запустите приложение Google Home и нажмите на значок «+» в верхнем левом углу, чтобы перейти на страницу «Добавить и управлять». Затем нажмите «Добавить устройство».

Электрическая схема

1. С переключателем шторы

2. Без переключателя

Инструкции по подключению и схемы

- Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите электроснабжение.
- Подключите провода согласно схеме подключения.
- Вставьте модуль в распределительный коробку.
- Подключите источник питания и следуйте инструкциям по настройке модуля выключателя шторы.

Во время настройки подключите смартфон к модулю выключателя шторы и убедитесь, что у вас есть мин. 50% сигнал Wi-Fi.

Ручное перемещение

Клиентский терминал модуля выключателя шторы резервирует доступ к функции ручного управления для конечного пользователя для включения / выключения.

Включение / выключение для постоянной функции включения / выключения.

Примечание:

- Нанстройка и переключение, так и переключение могут быть сброшены, последнее остается в памяти.
- Управление приложением синхронизировано с ручным переключателем.

Подготовка к использованию

Посканируйте QR-код, чтобы скачать приложение Smart Life, или также можно ввести ключевое слово "Smart Life" в AppStore или Googleplay, чтобы скачать приложение.

Откройте приложение Smart Life/Tuya, войдите в систему или создайте новую учетную запись.

Введите в интерфейс "Регистрация/Вход"; нажмите "Регистрация", чтобы создать новую учетную запись, введя номер телефона для получения кода подтверждения и "Установить пароль". Выберите "Вход", если у вас уже есть учетная запись Smart Life.

Commande manuelle

Le terminal du module de commutateur de rideau réserve l'accès à la fonction de commande manuelle à l'utilisateur final pour allumer / éteindre.

Interrupteur marche/arrêt pour une fonction marche/arrêt permanente.

Remarques:

- La réglage sur l'application et le commutateur peuvent être réinitialisés, le dernier réglage reste en mémoire.
- Le contrôle App est synchronisé avec le commutateur manuel.

Préparation à l'utilisation

Scannez le code QR pour télécharger l'application Smart Life, ou vous pouvez également rechercher le mot clé "Smart Life" sur AppStore ou Googleplay pour télécharger l'application.

Connectez-vous à l'application ou créez un nouveau compte.

Entrez dans l'interface Register/Login; appuyez sur "Register" pour créer une nouvelle compte, en entrant votre numéro de téléphone pour obtenir le code de vérification et "Set password". Choisissez "Connexion" si vous avez déjà un compte Smart Life.

Étapes de la connexion de l'APP à l'appareil

Première méthode :

- Assurez-vous que votre téléphone est connecté au Wi-Fi et au Bluetooth.
- Scannez le code QR pour configurer le guide réseau.

Deuxième méthode :

- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 fois et attendez 2 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement pour s'appairer avec le bouton d'ouverture.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 6 fois et attendez 2 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement pour s'appairer avec le bouton de fermeture.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 7 fois et attendez 2 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement pour s'appairer avec le bouton d'arrêt.

Méthode de liaison RF (uniquement pour MS-108WR)

- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant plus de 7 secondes pour commencer à réinitialiser la méthode Wi-Fi.
- Appuyez 10 fois sur le bouton de réinitialisation pour effacer le mode RF.

Passos para ligar o APP para o dispositivo

Método Um:

- certifique-se de que o seu telefone está ligado a Wi-Fi e Bluetooth.
- Resete: Pressione o botão reset durante mais de 7 segundos até o sinal sonoro retinente de forma contínua e rápida como Di-Di-Di... para entrar em modo de emparelhamento Wi-Fi.

Método Dois:

- clique em "Adicionar", selecione o dispositivo que pretende adicionar e clique em "+".
- Introduza a palavra-passe Wi-Fi e clique em "Next"; a espera de completar a ligação/Adicione o dispositivo com sucesso, pode editar o nome do dispositivo para entrar na página do dispositivo clicando em "Hecho".
- Desfrute da sua vida inteligente com a automação doméstica.

Gebruiksaanwijzing (Deutsch)

Installation

⚠️ Warnungen:

- Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, feuchter oder heller Umgebung fern.
- Installieren Sie das Gerät entfernt von starken Signalquellen wie Mikrowellenherden, die zu Signalunterbrechungen führen können, die zu einem abnormalen Betrieb des Geräts führen können.
- Eine Behinderung durch Betonwände oder metallische Materialien kann den effektiven Betriebsbereich des Geräts verringern und sollte vermieden werden.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.

⚠️ Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist

Wir empfehlen Ihnen, die Frontplatte vom alten Schalter zu entfernen und mit einem elektrischen Tester alle an den Schalter angeschlossenen Drähte zu testen, um sicherzustellen, dass im Stromkreis keine Spannung anliegt.

Möglicherweise müssen Sie mehr als einen Schutzschalter ausschalten.

3. How to connect Smart Device to Google Home

- Launch the Google Home App and click on the plus sign in the top left corner to enter the "add and manage" page, then click on "Set up device".

Diagrama de cableado

1. Con interruptor de cortina

2. Sin interruptor

Instrucciones y diagramas de cableado

- Corte la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de instalación eléctrica.
- Conecte los cables de acuerdo con el diagrama de cableado.
- Inserte el módulo en la caja de conexiones.
- Conecte la fuente de alimentación y siga las instrucciones de configuración del módulo de conmutación de rideau.

Coloque su smartphone cerca del módulo de interruptor de rideau de la configuración y asegúrese de tener un mínimo de 50% de señal Wi-Fi.

<